Z m l u v a

o poskytovaní finančných prostriedkov na rok 2018 z Národného jadrového fondu na vyraďovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi uzatvorená v zmysle zákona č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon")

ev. č. zmluvy žiadateľa: 30000319

1. Zmluvné strany

Žiadateľ fin. prostriedkov:	**Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s.** (ďalej len JAVYS, a. s.) Tomášikova č. 22 821 02 Bratislava
Zastúpení:	Ing. Peter Čižnár, PhD., MBA., predseda predstavenstva Ing. Anton Masár, podpredseda predstavenstva Ing. Ján Horváth, člen predstavenstva Ing. Miroslav Božik, PhD., člen predstavenstva Ing. Tomáš Klein, člen predstavenstva
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Miroslav Božik, PhD., riaditeľ divízie vyraďovania A1 a nakladania s RAO a VJP
Peňažný ústav: Číslo účtu (IBAN): BIC: IČO: DIČ: IČ DPH: Registrácia:	Tatrabanka, a. s. SK61 1100 0000 0026 2910 6127 TATRSKBX 35946024 2022036599 SK2022036599 zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I Oddiel: Sa, vložka číslo: 4649/B
Poskytovateľ fin. prostriedkov:	**Národný jadrový fond na vyraďovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi** (ďalej len NJF) Mierová 19, 821 05 Bratislava
Zastúpení:	Ing. Ladislav Éhn, predseda Rady správcov prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc., podpredseda Rady správcov Ing. Juraj Homola, podpredseda Rady správcov
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Peter Neštický, riaditeľ NJF
Peňažný ústav: Číslo účtu (IBAN): BIC: IČO: DIČ:	Štátna pokladnica SK38 8180 0000 0070 0025 9313 SPSRSKBA 30865433 2022216988

2. Predmet a termín plnenia

2.1. JAVYS, a. s. splnila podmienky pre poskytovanie finančných prostriedkov jadrového fondu v roku 2018 v súlade s ustanovením § 10 Zákona a včas podala žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov z NJF, ktoré majú náležitosti podľa ustanovenia § 11 Zákona, a preto mu vznikol nárok na uzavretie tejto zmluvy o poskytnutí prostriedkov jadrového fondu vo výške schválenej radou správcov.

2.2. NJF v zmysle ustanovenia § 10 Zákona poskytne JAVYS, a. s. v roku 2018 finančné prostriedky na základe posúdenia žiadostí Radou správcov NJF a po splnení podmienok uvedených v bode 3 tejto Zmluvy, v rozsahu a do výšky uvedenej v bode 2.3. tejto Zmluvy. JAVYS, a. s. realizuje činnosti uvedené v technickom a ekonomickom odôvodnení žiadostí uvedených v bode 2.3. tejto Zmluvy.

2.3. Maximálna a limitná výška finančných prostriedkov pre jednotlivé žiadosti

Číslo žiadosti	**Názov žiadosti (účel použitia finančných prostriedkov)**	**Maximálna výška finančných prostriedkov (€)**
Vyraďovanie jadrových zariadení - JE A1		
01/A/17/JAVYS Dodatok 1	Realizácia III. a IV. etapy projektu vyraďovania JE A1	31 379 121
02/A/18/JAVYS	Rozšírenie a rekonštrukcie zariadení JE A1 a technológií nakladania s RAO súvisiacimi s vyraďovaním JE A1	5 318 450
03/A/16/JAVYS Dodatok 2	Oprava a údržba zariadení a objektov JE A1	1 110 924
04/A/17/JAVYS Dodatok 1	Nakladanie s RAO z vyraďovania JE A1	10 110 362
	JE A1 celkom	**47 918 857**
Vyraďovanie jadrových zariadení - JE V1		
05/A/18/JAVYS	Vyraďovanie JE V1 - 2. etapa	13 904 602
07/A/18/JAVYS	Oprava a údržba zariadení a objektov JE V1	4 007 553
08/A/18/JAVYS	Nakladanie s RAO z vyraďovania JE V1	731 677
	JE V1 celkom	**18 643 832**
ZRAM neznámeho pôvodu		
01/D/17/JAVYS Dodatok 1	Nakladanie so ZRAM neznámeho pôvodu	**301 604**
Úložiská RAO a VJP		
02/E/17/JAVYS Dodatok 1	Ukladanie RAO (RÚ RAO)	1 757 377
03/E/18/JAVYS	Vývoj hlbinného úložiska v SR - II. etapa - 1. a 2. časť	229 360
	Úložiská celkom	**1 986 737**
Skladovanie VJP v samostatných zariadeniach		
02/G/17/JAVYS Dodatok 1	Medziskladovanie VJP JE V1 (MSVP)	**2 815 340**
Celkom:		**71 666 370**

2.4. Maximálna, limitná a neprekročiteľná výška schválených finančných prostriedkov na jednotlivé žiadosti na rok 2018 je 71 666 370,- €, slovom: sedemdesiatjeden miliónov šesťstošesťdesiatšesťtisíc tristosedemdesiat eur.

2.5. Finančné prostriedky môžu byť poskytované len v zmysle Zákona. Výška poskytnutých finančných prostriedkov NJF v príslušnom roku neprekročí výšku schválených finančných prostriedkov podľa rozpočtu NJF.

3. Podmienky poskytovania finančných prostriedkov

3.1. Finančné prostriedky NJF budú poskytnuté v prospech účtu JAVYS, a. s. uvedeného v tejto zmluve, a to v lehote špecifikovanej v bode 4.2 tejto zmluvy.

3.2. Pred začiatkom poskytovania finančných prostriedkov (úhrad faktúr) je JAVYS, a. s. povinná k jednotlivým akciám, uvedených v žiadostiach, doručiť NJF údaje a doklady špecifikované v tomto bode Zmluvy.
Požadované doklady a údaje:

a) výšku celkových nákladov na akciu,
b) výšku požadovaných finančných prostriedkov z NJF na celú akciu, výšku uhradených finančných prostriedkov z NJF do konca roku 2017 a výšku požadovaných finančných prostriedkov z NJF v roku 2018,
c) spôsob zabezpečenia ďalších finančných prostriedkov,
d) účel použitia finančných prostriedkov NJF,
e) základné údaje o akcii (investičná, neinvestičná, realizovaná dodávateľsky, resp. vlastnými zamestnancami), miesto a termíny realizácie,
f) schválené technické a ekonomické odôvodnenie investičnej akcie v rozsahu požiadavky na investovanie, ak nie je schválená projektová dokumentácia,
g) schválené cenové kalkulácie vlastných výkonov pre rok 2018 pokrývajúce ekonomicky oprávnené náklady a predpokladané realizované množstvo výkonov, neobsahujú náklady, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov jadrového fondu a ziskovú prirážku,
h) rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF a nemôžu byť zahrnuté do cenových kalkulácii je uvedený v prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy,
i) projektovú dokumentáciu (u začínajúcich investičných akcií, resp. pri zmene projektu),
j) schválený návrh na zmenu, resp. schválené technické zadanie u neinvestičnej akcie, ak nie je schválený program prác,
k) schválený program prác u neinvestičnej akcie,
l) povolenie alebo schválenie orgánu štátneho dozoru nad jadrovou bezpečnosťou,
m) oznámenie o výsledku verejného obstarávania, ak je akcia zabezpečovaná dodávateľsky a spĺňa podmienky uvedené v § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
n) názov a sídlo vybraného dodávateľa,
o) kópiu zmluvy s vybraným dodávateľom a systém jeho subdodávateľov,
p) výpis z obchodného registra vybraného dodávateľa,
r) požiadavku na predpokladané časové rozloženie úhrad z prostriedkov NJF v roku 2018.

3.3. Každá dodávateľská faktúra JAVYS, a. s. a doklad o vlastných prácach a službách JAVYS, a. s., ako účtovný záznam pre NJF, bude obsahovať náležitosti účtovného dokladu podľa

§10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a tiež nasledovné náležitosti:

3.3.1. Akcia realizovaná dodávateľsky:

a) schvaľovací doklad dodávateľskej faktúry, ktorý spĺňa náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
b) zisťovací protokol o dodávkach strojov, zariadení a vykonaných prác,
c) súpis vykonaných prác a dodávok,
d) zápis o odovzdaní alebo prevzatí stavby /alebo jej dokončenej časti/,
e) prípadne iné doklady dokumentujúce v danom fakturovanom období výkony, množstvá, objemy týkajúcich sa prác a služieb,
f) na vyžiadanie NJF zdôvodnenie správcu zariadenia a objektu o účelnosti, hospodárnosti a oprávnenosti použitia finančných prostriedkov NJF pri opravách a údržbe zariadení a objektov vo vyraďovaní.

3.3.2. Akcia realizovaná vlastnými výkonmi:

a) doklad o realizácii prác a služieb vlastnými výkonmi, ktorý spĺňa náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
b) protokol o realizácii prác a služieb vlastnými výkonmi JAVYS, a. s. odsúhlasený a podpísaný zástupcom NJF,
c) súpis realizovaných prác a služieb,
d) ďalšie doklady dokumentujúce v danom fakturovanom období realizované vlastné výkony, množstvá, objemy prác a služieb.

3.4. Finančné prostriedky NJF môže JAVYS, a. s. použiť len na účely uvedené v žiadostiach. Nie je prípustné presúvať prostriedky z jednej žiadosti na druhú.

3.5. Zmena objemu schválených finančných prostriedkov na príslušnú žiadosť je možná len po predložení dodatku k žiadosti. Táto požiadavka bude v súlade so Zákonom, Vnútroštátnym programom nakladania s VJP a RAO a rozpočtom NJF na rok 2018. Rada správcov NJF požiadavku prerokuje v lehote do 30 dní. Schválenie bude uzatvorené samostatným dodatkom tejto zmluvy.

3.6. V priebehu roka 2018 je v odôvodnených prípadoch, pre lepšie využitie kapacít JAVYS, a. s. a plnenie úloh podľa Vnútroštátneho programu nakladania s VJP a RAO, prípustné predložiť požiadavku na presun finančných prostriedkov medzi akciami v rámci žiadosti.

4. Spôsob a termín poskytovania finančných prostriedkov

4.1. NJF poskytne v roku 2018 finančné prostriedky JAVYS, a. s. na základe predložených dodávateľských faktúr a dokladov o skutočne realizovaných množstvách vlastných výkonov uvedených v bodoch 3.3.1 a 3.3.2 tejto zmluvy.
JAVYS, a. s. predloží faktúry vždy súhrnne do 25. dňa v mesiaci so sprievodným rekapitulačným listom podpísaným štatutárnym orgánom, v ktorom bude uvedený prehľad čerpania finančných prostriedkov na jednotlivé akcie. Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom predloženia faktúr najbližší nasledujúci pracovný deň.

4.2. NJF poskytne finančné prostriedky zo svojich zdrojov so splatnosťou do 20. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli faktúry preukázateľne predložené. Ak tento deň

pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom poskytnutia finančných prostriedkov najbližší nasledujúci pracovný deň. Finančné prostriedky z dotácie zo ŠR poskytne NJF bezodkladne po ich pripísaní na svoj účet. Fakturácia za november a december 2018, doručená na NJF do 20. 01. 2019 bude realizovaná so splatnosťou do 15. 02. 2019. Nevyfakturované práce, dodávky a služby k 31. 12. 2018 stanoví JAVYS, a. s. kvalifikovaným odhadom, a ich výšku oznámi na NJF najneskôr do 20. 01. 2019. Sumy budú uhradené bez DPH.
NJF nepreplatí: (i) zálohové faktúry, (ii) penalizačné faktúry, resp. (iii) faktúry, z ktorých je zrejmé nehospodárne, resp. neúčelové použitie finančných prostriedkov.

4.3. Finančné prostriedky z NJF sa JAVYS, a. s. zaväzuje poukázať na účet zmluvného dodávateľa prác bezodkladne po pripísaní finančných prostriedkov na účet JAVYS, a. s.

5. Kontrola

5.1. Kontrolu nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 6 ods. 3 a 4 Zákona vykonáva v súlade s § 12 ods. 4 a 5 Zákona hlavný kontrolór NJF. Tým nie je dotknutá pôsobnosť kontrolných orgánov podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

5.2. Pri výkone kontroly nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 6 ods. 4 Zákona postupuje hlavný kontrolór NJF podľa základných pravidiel finančnej kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

5.3. NJF písomne, najneskôr 3 dni vopred, ohlási výkon kontroly so špecifikáciou výkonu kontroly a špecifikáciou požadovanej dokumentácie.

6. Sankcie

V prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 12 ods. 6 Zákona sa budú uplatňovať sankcie podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

7. Osoby za JAVYS, a. s. zodpovedné za použitie poskytnutých finančných prostriedkov

Za použitie finančných prostriedkov zodpovedá štatutárny orgán JAVYS, a. s.

8. Možnosti odstúpenia od zmluvy

NJF je oprávnený ukončiť túto zmluvu písomným odstúpením zaslaným JAVYS, a. s., iba (i) ak JAVYS, a. s. hrubo porušila povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo podľa Zákona alebo (ii) ak opakovane porušila povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo Zákona a takéto porušenie a neplnenie svojej povinnosti nenapravila ani do pätnástich dní od prijatia písomného oznámenia NJF o porušení zmluvy, ktoré obsahuje popis takého porušenia.

9. Spôsob zúčtovania poskytnutých prostriedkov

Spôsob a pravidlá zúčtovania finančných prostriedkov poskytnutých z NJF žiadateľovi podľa § 10 Zákona upravuje platná legislatíva SR, pričom prijímateľ finančných prostriedkov pri realizácii činností súvisiacich so záverečnou časťou jadrovej energetiky a pri nakladaní s finančnými prostriedkami postupuje v súlade so Zmluvou o poskytovaní

finančných prostriedkov. Za účelné a hospodárne použitie poskytnutých finančných prostriedkov zodpovedá JAVYS, a. s., ktorá je zároveň povinná zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími predpismi Ministerstva financií SR. Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF je uvedený v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Cenové kalkulácie vlastných výkonov prijímateľa finančných prostriedkov neobsahujú ziskovú prirážku.

10. Ostatné a záverečné ustanovenia

10.1. Poskytnutie finančných prostriedkov na ďalšie žiadosti, ktoré boli predložené do 31. 03. 2017, ale neboli Radou správcov NJF schválené, resp. neboli schválené v požadovanej výške a ktoré budú dodatočne schválené Radou správcov NJF, bude riešené formou samostatného dodatku k tejto zmluve.

10.2. Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu, a každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.

10.3. Túto zmluvu je možné meniť iba písomným dodatkom podpísaným obidvoma stranami.

10.4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené prostredníctvom Ministerstva hospodárstva SR.

10.5. Zmluvné strany súhlasia, že vzťahy neupravené touto zmluvou a Zákonom sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

11. Platnosť zmluvy

11.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

11.2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle poskytovateľa finančných prostriedkov. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

11.3. Predmet plnenia zmluvy končí dňom 31. 12. 2018 resp. po poskytnutí finančných prostriedkov, na ktoré má JAVYS, a. s. nárok v súlade s ustanovením bodu 4.2 tejto Zmluvy.

12. Zoznam príloh

Príloha č. 1: Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF

Bratislava, 19.12.17

za JAVYS, a. s.:

.....
Ing. Peter Čižnár, PhD., MBA
predseda predstavenstva

.....
Ing. Anton Masár
podpredseda predstavenstva

.....
Ing. Ján Horváth
člen predstavenstva

.....
Ing. Miroslav Božik, PhD.
člen predstavenstva

.....
Ing. Tomáš Klein
člen predstavenstva

Bratislava, 11. 12. 2017

za Národný jadrový fond:

.....
Ing. Ladislav Éhn
predseda Rady správcov NJF

.....
prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc.
podpredseda Rady správcov NJF

.....
Ing. Juraj Homola
podpredseda Rady správcov NJF

Národný jadrový fond
Mierová 19
821 05 Bratislava
IČO: 30865433

Príloha č. 1: Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF

V súlade s § 9 zákona č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde na vyraďovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (zákon o jadrovom fonde) v z.n.p. finančné prostriedky jadrového fondu možno použiť na úhradu oprávnených nákladov, ktoré boli vynaložené na činnosti súvisiace so záverečnou časťou jadrovej energetiky.

Cenové kalkulácie vlastných výkonov JAVYS, a. s. za jadrové služby nebudú obsahovať nasledovné náklady :

a/ náklady podľa § 9, ods. 2 zákona č. 238/2006 Z. z. v z. n. p.,
b/ náklady sankčného charakteru (zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania),
c/ spotreba pohonných látok nad normu spotreby pohonných látok [3]),
d/ výdavky na vyplácané podiely na zisku, vrátane podielov na zisku (tantiém) členov štatutárnych orgánov a ďalších orgánov právnických osôb [4]),
e/ odmeny členov štatutárnych orgánov a ďalších orgánov právnických osôb za výkon funkcie, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu,
f/ poistné členov štatutárnych orgánov, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu,
g/ príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom nad rámec stanovený podľa osobitného predpisu [5]), príspevky na životné poistenie a účelové sporenie zamestnanca, ktoré platí zamestnávateľ za zamestnanca,
h/ odstupné a odchodné presahujúce výšku ustanovenú podľa osobitného predpisu [6]),
i/ cestovné náhrady nad nárokový rozsah a limit určený osobitným predpisom [7]),
j/ cestovné náhrady členov štatutárnych orgánov, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu
k/ manká a škody na majetku vrátane škody zo zníženia nevyužiteľných zásob a likvidácie zásob,
l/ náklady vyplývajúce z chýb vo výpočtoch a v kalkulačných prepočtoch alebo v účtovníctve a duplicitne účtované náklady,
m/ náklady na reprezentáciu a dary, ktoré nie sú uznané ako daňový výdavok podľa osobitného predpisu [2]),
n/ odmeny a dary pri životných jubileách a pri odchode do dôchodku,
o/ príspevky a náklady na rekreačné, regeneračné a rekondičné a ozdravné pobyty, ak povinnosť ich uhrádzania neustanovuje osobitný predpis,
p/ odpisy dlhodobého hmotného majetku, ktorého obstaranie bolo financované zo zdrojov NJF,
r/ zostatková cena vyradeného hmotného a nehmotného majetku,
s/ náklady na poskytovanie ochranných pracovných prostriedkov nad rozsah ustanovený osobitnými prepismi [8]),
t/ straty z derivátových operácií,

---

[1]) Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[2]) § 22 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[3]) § 19 ods. 2 písm. e) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[4]) § 21 ods. 1 písm. d) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[5]) Zákon č. 318/2013, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č.650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.
[6]) § 76 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v z.n.p.

u/ tvorba rezerv nad rozsah stanovený osobitným predpisom [1]), opravných položiek a odpis nedobytných pohľadávok,
v/ tvorba sociálneho fondu nad rozsah ustanovený osobitným predpisom [9]),
x/ príspevky na stravovanie zamestnancov nad rozsah ustanovený osobitným predpisom [10]),
y/ daň z nehnuteľnosti platená na školiace a rekreačné zariadenia,
z/ náklady na rozdiely zo zmien použitých účtovných metód a zásad [11]).

a ostatné náklady, ktoré nie sú uznané ako daňový výdavok podľa osobitného predpisu [1]).

---

[7]) Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v z.n.p.
[8]) Nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov
[9]) Zákon č. 591/2007, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v z.n.p.
[10]) § 152 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v z.n.p.
[11]) § 59 ods. 14 opatrenia MF SR zo dňa 16.12.2002 č. 23 054/2002 - 92